



Nota no 70

1

Jamague. Ube. 14/92

Al Inspector Seccional Pto Suiza  
Sr

Juan E. Deluigi

Allen. J. C.

Por intermedio de una Inspección elevó  
adjunto a la presente el "Folleto Argentino"  
de la localidad.

De acuerdo a las instrucciones recibidas  
de la dividida el material en cuatro  
parte: 1º "Creencias y Costumbres" - 2º "Na-  
raciones y afanes" - 3º "Arte" y 4º "Cono-  
cimiento popular".

Para obtener todos estos datos, esta  
dirección dispuso que cada maestro  
visite la población, tomando todo  
lo que creyera útil, y en su caso  
se ha recibido lo que remite.

Debo hacer presente que en esta comuna  
ca la población es un 80% extranjero.

Saludle muy atte.



Dirección No 43 85





Escuela N<sup>o</sup> 25. Isla Choel Choel  
Eusebio S. Orieta (Director)

I Relaciones

La malva para remedio  
El vino para substancia  
Vaya busque quien lo quiera  
Que de mi no hay esperanza.

II

La naranja nació verde  
Y el tiempo la maduró,  
Mi corazón nació libre  
Y el tuyo lo cautivó.

III

Mira como corre el agua  
Cuando acaba de llover,  
Así corren mis lágrimas  
Cuando no te puedo ver.

IV

Niña de los ojos negros  
Que parecen dos badrones,  
El derecho roba el alma  
Y el izquierdo corazones.

V

El zapatito me aprieta  
La media me da calor,  
Ese moquito de enfierte  
Me tiene loca de amor.

VI

Al pasar por tu ventana  
Me tirastes con un limón,  
Ete cayó en el culo  
Y el golpe en el corazón.

VII

Para volar nació el ave  
Para perfume la flor,  
Para morir nació el hombre  
Para amor el corazón.

VIII

El anillo que me distes  
Fue de vidrio y se quebró,  
El amor que me tuvistes  
Fue tan poco y se acabó.

IX

Me gusta la cinta verde



Por ser color de esperanza,  
 Sus mas la torta frita  
 Porque me llena la panza.

X

No te remueves tan alto  
 Lechuza pica torcido,  
 Que los gatos y los perros  
 Pronto te habian comido.

X I

Me gusta la cinta verde  
 Por ser color de esperanza,  
 Vea niña si me quiere  
 No me tenga desconfianza.

X, II

Si tu madre no me quiere  
 Que me eche una maldición,  
 "Que se le pierda su hijo"  
 Y que me la encuentre yo.

X, III

El panula que me diste  
 Con el mio fueron dos,  
 Para secarme las lagrimas  
 Cuando me acuerdo de vos

XIV

Ves aquella nube negra  
Que viene cubriendo el monte,  
Ahí estás retratada  
Orejas de guardamonte.

XV

No te metas a cantar  
Con el hijo del cantor,  
Cara de loro pioyento,  
Pezúvas de mancarroón.

XVI

Por esta calle me voy  
Por esta otra doy la vuelta,  
La relación que me echaste  
Es como tu abuela, la tuerta.

XVII

Si quieres que te quiera  
Tres cosas has de tener,  
Buena boca, buenos ojos  
Y buen modo de querer.

XVIII

Si tu pecho fuera cárcel  
Y tu corazón calabozo,



Y yo fuera prisionero  
 ¡ Tu prisionero dichoso!

XIX

Las niñas son como el alacrán  
 Cuando llegan a los quince años  
 Poran la cola y se van.

XX

Cuando dos andan por una  
 Y una quise a uno no mas,  
 El querido va delante  
 Y el aborrecido atras.

X. XI

Adios carita blanqueada  
 Ventanita de papel,  
 Adios mi prenda querida  
 Ya no te volvere a ver.

XXII

Anda dile a tu madre  
 Tu te empapele,  
 Tu a las empapelada  
 Nadie las quiere.

XXIII

De terciopelo negro  
Tengo cortinas  
Para cubrir mi cama  
Si tu me abricas

XXIV

Junto al rancho de mi amado  
Ahi deus vivir,  
Aunque sea su abuela  
Yo la quiero distinguir.

XXV

En la puerta de mi cara  
Tengo un melón podrido  
Para que metan la nariz  
Todos los entrometidos

XXVI

Asco le tengo a las viejas  
A las muchachas cuando,  
No se enojan nunca  
In te lo digo jugando.

XXVII

Estoy haciendo un barquito  
De cielos un escalón



Para embarcar tus ojitos  
Dentro de mi corazón

XXVIII

Ya al albahaca que me distes  
Si me deshojé de hoja en hoja  
¿Como quisieras que te quisiera  
Si tu manita se enroja?

XXIX

Alquila que andas volando  
Por la costa del chañaral,  
Has de sacar buena rastro,  
Si traes un buen torzal.

XXX

El torzal es bien seguro  
Y se que no se ha de cortar,  
Si la rastro no se encaja  
Hasta usted la se de llevar.

XXXI

El amor de los viejos  
Es como planta en barbecho,  
No deja comer ni come  
No da fruto ni provecho.

XXXII

¿De donde viene este moite  
A tan lejos a querer?  
¿Es amor que me ha tenido  
O es burla que quiere hacer?

XXXIII

Un rosal cria una rosa  
Y una maceta un clavel  
Un padre cria una hija  
Sin saber para quién es.

XXXIV

Triste es la noche sin luna  
Triste es el día sin sol  
Pero mas triste es mi amor  
Sin esperanza ninguna.

XXXV

Amor el ave cuando pica  
Amor al mecerse la flor  
Y el alma del alma mia  
No sabe lo que es amor.

XXXVI

Las flores envidia tienen



De que pueda hacer un ramo  
 Con rosas de tus mejillas  
 Y claveles de tus labios.

XXXVII

Que no me quises por pobre  
 Anda diciendo la gente  
 La riqueza del cariño  
 Ni la estiman ni la sienten

XXXVIII

Aunque he sabido que tiene dueño  
 Así con dueño la quiero  
 Como soy un mocito tunante  
 Me gusta querer lo ajeno.

XXXIX

Soy del partido de Batagón  
 Que defiende a mi bandera  
 El bruto de mi boca  
 No lo merecen cualquiera

XL

Emblema de mi amistad  
 Este papel yo te envío  
 En el encontrarás

Un tiempo recuerdo mis

XL I

Con permiso de la sola

No me traten de atrevida

Que voy a sacar la cara

Por una amiga querida.

XL II

Mi casa esta en Rio Negro

Donde hay un jardin florido

Vaya joven cuando quite

Que sera bien recibido

XL III

Chiquita y bonita

Flores de romero

No le digas a nadie

Cuanto te quiero

XL IV

En una tarde de viento

Nos juramos mutuos amos

Como eran palabras vanas

El viento se las llevo.

XL V



Ojota de terciopelo  
 Boquita de rica dama  
 Quién te ama y quien te quiere  
 N. N se llama.

XLVI

En el mar de la esperanza  
 Naufragaba un corazón  
 Pidió auxilio a una mujer  
 Y aquella mujer lo ahogó

XLVII

Que triste sale la luna  
 Cuando el lucero no la acompaña  
 Mas triste queda el hombre  
 Cuando la mujer lo engaña.

XLVIII

Es tan grande el sol de Enero  
 Que ahumbrá todos el hogar  
 Por ser el 1º de año  
 Lo mando felicitar

XLIX

Ojpa vieja sin larifa  
 Armazon de cucaracha

Ya se te ha pasado el tiempo  
Déjalo para muchachas.

L

Mi madre me dio un consejo  
En lo profundo del sueño  
Que nunca jamás quisiera  
Prenda que tiene dueño

L I

Nombre yo no tengo  
Porque mi nombre ya se acabó  
Yo me llamo la flor marchita  
Que del árbol se cayó.

L II

No fumo ni pongo nombre  
Para que no vean mi fama  
El que te quiere y te adora  
Bien sabes como se llama.

Samarque, Ula Chele Chul. Nobe - 14/92/



*[Handwritten signature]*  
Escuela - No. 25



## Acertijos

(La Madre)

Pensando, pensando estoy

Pensando me vuelvo loco

La suegra de mi cuñada

¿Que parentesco me toca?

(Nombre del cazador) Cada cual

Eres cazadores cazando

Eres palomas volando

Cada cual cazó la suya

Y las demás se fueron volando.

(El médico y uno del boticario)

El boticario y su hija

El médico y su mujer

Compraron nueve naranjas

Y a cada uno le tocaron tres.

(Mañana, nombre de la esposa)

Mañana cocinadme un pollo

Para merendarlo hoy.

Vivas (Nombre del cazador)

Vivas salió a cazar palomas

Vivas las mató

Vivas las trajo a las casas  
I Vivas se las comió.

Lamarque. La Chola Chola. Nbre 14/921

*[Handwritten signature]*

Director En No 20





Escuela N° 25. Isla Choel Choel  
Eusebio S. Arrieta. (Director)

Adivanzas

(El carnero)

Tiene lana y no es oveja,  
tiene corona y no es rey -

(El Balde)

Entra zumbando

Trabaja chorreando.

(El arado)

Dos peludos y un pelado  
Y uno que le silva al lado.

(Papel - letras - dedos y lapiceros)

Pampas blancas, semillas negras  
Cinco toros y una ternera.

(El caballo)

Gordo lo tengo

Mas lo quisiera

Que ni entre mis piernas

Supiera

(La guitarra)

Me rasco el fufpo y me muero de gusto.

(La gallina)

Una Señora muy aseñorada  
Llena de remiendos  
Y sin ninguna puntada.

(La Plancha)

Una negra caliente  
Compone toda su jente.

(Las Espuelas)

Una llequita mora  
Con rienditas en la cola  
Cada paso hace  
Tilin... tilin.

(La Vela)

Blanco y largo como el día  
Solo de noche lo quiere mi tía.

(El Corsé)

De día sadera  
Y de noche bandera.

(Los Aros)

Meto lo duro en lo blando  
Y los dos quedan colgando.

(Hendrar la aguja)



Lami, torcí

En el agujero metí.

(La Garrapata)

Garra, pero no de cuero

Pata, pero no de vaca.

(El Cabello)

Fuí al monte,

Corté un varejón,

Tortarlo pude

Pero vargarlo, no.

(La Carta)

Habla pero no tiene boca,

Camina y no tiene piés.

(La Media)

De noche tripilla

Y de día morilla.

(El sol)

Soy un Señor muy encumbrado

Ando mejor que el reloj

Me levanto muy temprano

Y me acuesto a la oración.

(El Cigarrillo)

Verde nací en el campo  
Negra fui mi novedad  
Ahora me vestí de blanco  
Para llevarme a quemar.

(El Mowero)

Yo lo tengo corto  
Usted lo tiene largo  
Menee la cola  
Que haremos algo.

(El Cercero)

Va al campo no come pasto  
Baja al agua y no bebe.

(El Fran)

Amarillo y seco soy  
Pero en toda mesa estoy.

(La Espada)

En un cuarto oscuro  
Está Don Juan desnudo.

(La Nube)

Una llequita blanca  
Salta sierras y barrancas  
J nunca se manca.

Jamarizpu. Tula Chirele Clavel No. 14/98/1



S. S. Clavel

Director Inv. No. 25



Escuela N° 25. Isla Choele Choel

Eusebio S. Orieta. (Director)

Para cantar el Gato

Anilita, anilita

Dijo la liebre

Alred las patitas

Que el galgo viene.

II

El amor y los campos

Son parecidos

Faltándoles el agua

Ya son perdidos

III

Cuatro patas tiene el gato

Cuatro la zorra

Cuatro la lagartija

Dos la paloma.

IV

Para bailar el gato

Han de ser cuatro

Los indios peshugudas

Los negros ñatos

V

Pásate al otro lado  
Pegad un suspiro,  
Y apagarás el fuego  
Que has encendido.

VI

Que has encendido si  
Flor de retama,  
En retrato lo tengo  
Frente a mi cama.

VII

Dicen que las heladas  
Secan los ojos,  
Así me voy secando  
De amores tuyos.

VIII

La calle se ha regado  
Dicen que ha rido  
Lágrimas de un amante  
Que ha fallecido.

IX

Las estrellas del cielo



Son ciento doce  
Las miradas de tus ojos  
Ciento catorce.

X

De los cien imposibles  
Que el amor tiene  
Ya le llevo vencidos  
Noventa y nueve.

XI

Mi madre me castigó  
Con una cola de oveja  
Cada vez que salgo al campo  
Esa cola no me deja.

XII

¡Esos ojos negros  
¿Quién los quiere comprar?  
Los vendo por lisonjeros  
Porque me han pagado mal.

XIII

Ya viene el sol saliendo  
Dicen las flores  
Ya viene quien nos da

Bellos colores.

XIV

Vestido colorado

Color de antojo

Donde estará mi negra

Blanqueando el ojo

---

Samarque. Isla Choele Choele. Wue 14/92/

S. A. C. I. N. Z.

